

Symaro™

## Raumfühler

## QFA31..

für relative Feuchte (hohe Genauigkeit) und Temperatur

- Betriebsspannung AC 24 V / DC 13,5...35 V
- Signalausgang DC 0...10 V / 4...20 mA für relative Feuchte und Temperatur
- Sehr hohe Messgenauigkeit über den ganzen Messbereich
- Feuchtemessung mit kapazitivem Messprinzip
- Funktionstest
- Verwendungsbereich  $-40...+70\text{ °C}$  /  $0...100\text{ % r. F.}$ ,  
mit LCD-Anzeige  $-25...+70\text{ °C}$  /  $0...100\text{ % r. F.}$

### Anwendung

Der QFA31.. wird in Lüftungs- und Klimaanlage eingesetzt, wo für das Erfassen der relativen Feuchte hohe Genauigkeit und kurze Reaktionszeit erforderlich sind und der Messbereich den gesamten Feuchtebereich von 0...100 % abdecken muss.

Beispiele:

- Lager- und Produktionsräume der Papier-, Textil-, Pharma-, Lebensmittel-, Chemie-, Elektronikindustrie u.ä.
- Labors
- Krankenhäuser
- Computer- und EDV-Zentralen
- Schwimmhallen
- Gewächshäuser
- mit dem Zubehör AQF3100, für Aussenanwendung

## Typenübersicht

Typ	Temperatur-Messbereich	Temperatur-Signalausgang	Feuchte-Messbereich	Feuchte-Signalausgang	Betriebsspannung	Messwertanzeige
<b>QFA3100</b>	keiner	keiner	0...100 %	aktiv, DC 0...10 V	AC 24 V oder DC 13,5...35 V	Nein
<b>QFA3101</b>	keiner	keiner	0...100 %	aktiv, 4...20 mA	DC 13,5...35 V	Nein
<b>QFA3160</b>	0...50 °C / -40...+70 °C / -35...+35 °C	aktiv, DC 0...10 V	0...100 %	aktiv, DC 0...10 V	AC 24 V oder DC 13,5...35 V	Nein
<b>QFA3160D</b>	0...50 °C / -40...+70 °C / -35...+35 °C	aktiv, DC 0...10 V	0...100 %	aktiv, DC 0...10 V	AC 24 V oder DC 13,5...35 V	Ja
<b>QFA3171</b>	0...50 °C / -40...+70 °C / -35...+35 °C	aktiv, 4...20 mA	0...100 %	aktiv, 4...20 mA	DC 13,5...35 V	Nein
<b>QFA3171D</b>	0...50 °C / -40...+70 °C / -35...+35 °C	aktiv, 4...20 mA	0...100 %	aktiv, 4...20 mA	DC 13,5...35 V	Ja

## Bestellung und Lieferung

Bei Bestellung sind Name und Typenbezeichnung anzugeben, z. B.:

Raumfühler **QFA3160**

Das unter "Zubehör" aufgeführte Aussenmontageset **AQF3100** und das Service-Set **AQF3153** sind separat zu bestellen.

## Gerätekombination

Alle Systeme/Geräte, die die DC 0...10 V- oder das 4...20 mA-Ausgangssignale des Fühlers erfassen und verarbeiten können. Bei Verwendung der Fühler für eine Min-, Maxauswahl und Durchschnittsberechnung (Mittelwertmessung) oder der Enthalpie-, Enthalpiedifferenz-, Absolut Feuchte- und Taupunktberechnung, wird die Kombination mit dem Signalwandler SEZ220 (Datenblatt-Nr. N5146) empfohlen.

## Wirkungsweise

### Relative Feuchte

Der Fühler erfasst die relative Feuchte im Raum bzw. in der Aussenluft mit Hilfe eines kapazitiven Feuchtemesselementes, dessen elektrische Kapazität sich mit der relativen Feuchte der Luft ändert.

Eine elektronische Messschaltung wandelt das Signal des Messelements in ein stetiges DC 0...10 V- oder 4...20 mA-Signal um. Ihm entspricht die relative Feuchte von 0...100 %.

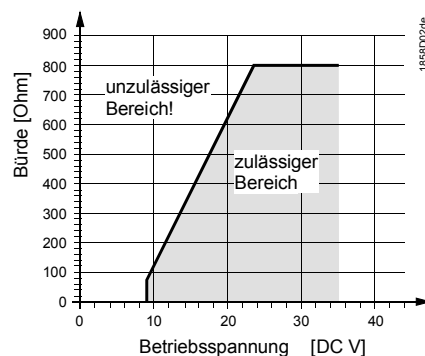
### Temperatur

Der Fühler erfasst die Raum-, bzw. Aussentemperatur mit einem Messelement, dessen elektrischer Widerstand sich mit der Temperatur der Umgebungsluft ändert.

Diese Änderung wird, je nach Fühlertyp, in ein aktives DC 0...10 V- oder 4...20 mA-Ausgangssignal gewandelt. Ihm entspricht die Temperatur im Bereich von 0...50 °C, -35...+35 °C oder -40...+70 °C. Der Messbereich ist einstellbar.

### Bürendiagramm

Ausgangssignal Klemme I1 / I2



## Ausführung

### Raumfühler QFA31..

Der Raumfühler besteht aus Gehäuse, Leiterplatte, Anschlussklemmen und Messspitze. Das Gehäuse ist zweiteilig: Gehäuseboden und abnehmbarer Deckel (Schraubverbindung).

Zwischen dem Gehäuse und dem Deckel befindet sich ein Dichtungsring (Gummi), der für das Erreichen der Gehäuseschutzart IP 65 erforderlich ist.

Die Messschaltung und das Einstellelement befinden sich auf der Leiterplatte im Deckel. Die Anschlussklemmen sind im Gehäuseboden befestigt.

Messspitze und Gehäuse sind miteinander verschraubt. Die Messspitze weist die Gehäuseschutzart IP 40 auf.

Die am Ende der Messspitze befindlichen Messelemente werden durch die aufgeschraubte Filterkappe geschützt.

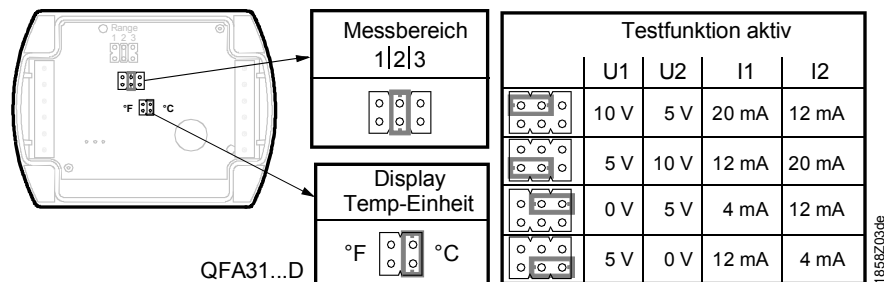
Für die Zuführung des Kabels befindet sich im Gehäuse eine Öffnung, durch die die mitgelieferte M16-Kabelverschraubung eingesteckt und verschraubt werden kann. Wird der Fühler als Aussenfühler verwendet, ist diese Öffnung zu verschliessen und auf der gegenüberliegenden Seite im Gehäuseboden eine vorbereitete Öffnung auszubrechen.

### Messwertanzeige

Bei den Typen **QFA3160D** und **QFA3171D** können die Messwerte an einer LCD-Anzeige abgelesen werden. Folgende Messwerte werden im 5s Internall alternierend angezeigt:

- Temperatur: in °C oder °F
- Feuchte: in % r. F.

### Einstellelemente



Die Einstellelemente befinden sich im Gehäusedeckel. Ein Einstellelement besteht aus 6 Kontaktstiften und einer Steckbrücke. Damit können die Einstellung des gewünschten Temperatur-Messbereichs vorgenommen und eine Testfunktion aktiviert werden. Bei Typen mit LCD-Anzeige ist ein zweites Einstellelement mit 4 Kontaktstiften und einer Steckbrücke vorhanden.

Die verschiedenen Steckpositionen bedeuten

- **für den aktiven Temperatur-Messbereich:**
  - Steckbrücke in der linken Position (R1) =  $-35...+35\text{ °C}$ ,
  - Steckbrücke in der mittleren Position (R2) =  $0...50\text{ °C}$  (Werkeinstellung),
  - Steckbrücke in der rechten Position (R3) =  $-40...+70\text{ °C}$
- **für die aktive Testfunktion:**
  - Steckbrücke in waagerechter Position: Am Signalausgang liegen die Werte gemäss Tabelle "Testfunktion aktiv" an.
- **für die Messwertanzeige (QFA31..D)**
  - Steckbrücke senkrecht, in rechter Position = °C (Werkeinstellung)
  - Steckbrücke senkrecht, in linker Position = °F

### Fehlerverhalten

- Im Temperaturfühler-Fehlerfall liegen nach 60 Sekunden 0 V (4 mA) am Signalausgang U2 (I2) an und das Feuchtesignal am Signalausgang U1 (I1) geht auf 10 V (20 mA)
- Im Feuchtfühler-Fehlerfall liegen nach 60 Sekunden 10 V (20 mA) am Signalausgang U1 (I1) an; das Temperatursignal bleibt aktiv

**Aussenmontageset  
AQF3100**

Das Aussenmontageset besteht aus:

- 1x Wandhalter mit montiertem Strahlungsschutz
- 4x Linsenkopfschrauben mit Kreuzschlitz K35x12 für die Montage des Raumfühlers
- 1x Dichttülle M 16 x 1,5 mit O-Ring und Mutter M 16 x 1,5 zum Verschliessen der nicht nutzbaren Kabelzuführungsöffnung am Fühler

**Service-Set  
AQF3153**

Das Service-Set besteht aus drei Messspitzen ohne Sensorelemente. Jede dieser Messspitzen meldet dem Grundgerät einen vordefinierten Temperatur- und Feuchte-

- wert:
- 85 % r. F., 40 °C
  - 50 % r. F., 23 °C
  - 20 % r. F., 5 °C

Diese fixen Werte sind an den Signalausgängen verfügbar. Die Genauigkeit der Werte ist gleich wie in der Testfunktion. Die Messspitzen können bei laufendem Gerät gewechselt werden.

**Zubehör**

<i>Name</i>	<i>Typ</i>
Aussenmontageset (Strahlungsschutz)	<b>AQF3100</b>
Filterkappe (für Ersatzbedarf)	<b>AQF3101</b>
Messspitze (auswechselbar für Ersatzbedarf)	<b>AQF3150</b>
Service-Set (für Funktionstest)	<b>AQF3153</b>
3 m Kabel für abgesetzte Messung	<b>AQY2010</b>

**Projektierungshinweise**

Für die Speisung ist ein Trafo für Schutzkleinspannung (SELV) mit getrennter Wicklung und für 100 % Einschaltdauer zu verwenden. Für die Bemessung des Trafos und dessen Absicherung gelten die am Anlageort verbindlichen Sicherheitsvorschriften. Die Leistungsaufnahme des Raum- bzw. Aussenfühlers ist beim Bemessen des Speisetransformators zu berücksichtigen.

Wie der Fühler anzuschliessen ist, geht aus den Datenblättern jener Geräte hervor, mit denen der Fühler verdrahtet wird.

Die zulässigen Leitungslängen sind zu beachten.

**Kabelführung und  
Kabelwahl**

Bei der Kabelführung ist grundsätzlich zu beachten, dass die Einstreuung von Störungen umso grösser ist, je länger die Leitungen parallel verlaufen und je kleiner der Leitungsabstand ist. Bei stark EMV-belasteter Umgebung müssen abgeschirmte Kabel verwendet werden.

Für die Sekundär-Speiseleitungen sowie die Signalleitungen sind paarweise verseilte Kabel (twisted pair) zu verwenden.

**Bemerkung zu  
QFA3171(D)**

Die Klemmen G1(+) und I1(-) für den Feuchteausgang müssen immer an Spannung angeschlossen sein, auch wenn nur der Temperatúrausgang G2(+) und I2(-) genutzt wird!

**Montagehinweise**

**Innenmontage**

**QFA31.. ohne AQF3100**

**Montageort**

Innenwand (nicht an eine Aussenwand!) des zu klimatisierenden Raumes, nicht in Nischen, hinter Vorhängen, über oder nahe bei Wärmequellen oder Regalen; nicht an Wänden, hinter denen sich ein Kamin befindet, keine Spotlampen direkt auf Fühler richten.

Das Gerät darf nicht der direkten Sonnenstrahlung ausgesetzt sein.

Fühler auf ca. 1,5 m Höhe in der Aufenthaltszone und mindestens 50 cm von der nächsten Wand entfernt montieren.

### *Achtung!*

- Der Dichtungsring zwischen Gehäuse und Deckel darf nicht entfernt werden, andernfalls ist die Gehäuseschutzart IP65 nicht mehr gewährleistet.
- Die Messelemente in der Messspitze sind stoss- und schlagempfindlich. Stöße und Schläge sind bei der Montage zu vermeiden.

### Montagelage

Der QFA31.. darf ohne das Aussenmontageset AQF3100 nicht mit der Messspitze nach oben montiert werden.

### Montageanleitung

Die Montageanleitung befindet sich auf der Innenseite der Verpackung des Gerätes.

### **Aussenmontage**

#### **QFA31.. mit AQF3100**

### Montageort

Aussenwand, vorzugsweise auf der Nord- oder Nordwestseite des Gebäudes; möglichst in der Mitte der Wand, mindestens 2,5 m über dem Boden.

Nicht über oder unter Fenstern, über Türen und Lüftungsschächten, unter Balkons und Dachtraufen.

### Montagelage

Der QFA31.. mit AQF3100 darf nur senkrecht (Strahlungsschutz oben) montiert werden.

### Montageanleitung

Die Montageanleitung ist dem AQF3100 beige packt.

### *Bemerkung*

Bei Verwendung des Aussenmontagesets AQF3100 sind am Raumfühler die vorhandene Kabelzuführungsöffnung mit der Dichttülle zu verschliessen und auf der gegenüberliegenden Seite die vorbereitete Kabelzuführungsöffnung für die M16-Kabelverschraubung auszubereiten.

### **Inbetriebnahmehinweise**

---

Vor dem Einschalten der Speisespannung ist die Verdrahtung zu kontrollieren. Am Fühler ist ggf. der Temperatur-Messbereich zu wählen.

Die Überprüfung der Verdrahtung und der Ausgangssignale kann mit Hilfe der Testfunktion (siehe "Ausführung") erfolgen.



Der Einsatz von elektrischen Messgeräten für Spannung oder Widerstand direkt am Messelement wird nicht empfohlen. Im Falle der simulierten passiven Ausgangssignale ist die Messung mit handelsüblichen Geräten nicht möglich (Messstrom zu klein).

### **Entsorgungshinweise**

---



Die Geräte gelten für die Entsorgung als Elektronik-Altgerät im Sinne der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU und dürfen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden.

- Entsorgen Sie das Gerät über die dazu vorgesehenen Kanäle.
- Beachten Sie die örtliche und aktuell gültige Gesetzgebung.

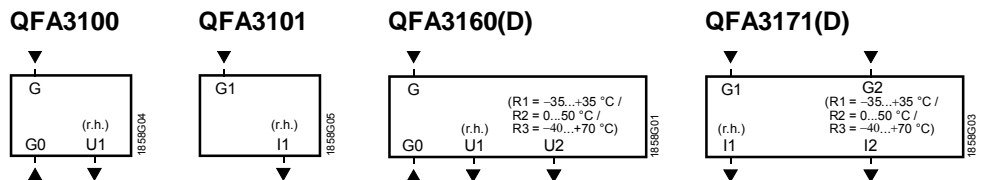
## Technische Daten

Speisung	Betriebsspannung	AC 24 V $\pm$ 20 % oder DC13,5...35 V (SELV) oder AC/DC 24 V class 2 (US)
	Frequenz	50/60 Hz bei AC 24 V
Leitungslängen für Messsignal Funktionsdaten "Feuchtefühler"	Externe Absicherung der Zuleitung	Schmelzsicherung max. 10 A träge oder Leitungsschutzschalter max. 13 A Auslösecharakteristik B, C, D nach EN 60898 oder Stromversorgung mit Strombegrenzung von max. 10 A
	Leistungsaufnahme	$\leq$ 1 VA
	Zul. Leitungslängen	siehe Datenblatt des signalverarbeitenden Gerätes
	Messbereich	0...100 % r. F.
	Messgenauigkeit bei 23 °C und AC/DC 24V bei 0...100 % r. F.	$\pm$ 2 % r. F.
	Temperaturabhängigkeit	$\leq$ 0,05 % r. F./°C
	Zeitkonstante	< 20 s
	Ausgangssignal, linear (Klemme U1)	DC 0...10 V $\hat{=}$ 0...100 % r. F. max. 1 mA
	Ausgangssignal, linear (Klemme I1) Bürde	4..20 mA $\hat{=}$ 0...100 % r. F. siehe "Wirkungsweise"
	Funktionsdaten "Temperatur- fühler"	Messbereich
Messelement		Pt 1000
Messgenauigkeit bei AC/DC 24V bei 23 °C		$\pm$ 0,3 K
15...35 °C		$\pm$ 0,6 K
-35...+70 °C		$\pm$ 0,8 K
Zeitkonstante		8,5 min (je nach Luftbewegung und Wandankopplung)
Ausgangssignal, linear (Klemme U2)		DC 0...10 V $\hat{=}$ 0...50/-35...+35/-40...+70 °C max. 1 mA
Schutzgrad und Schutzklasse	Ausgangssignal, linear (Klemme I2) Bürde	4...20 mA $\hat{=}$ 0...50/-35...+35/-40...+70 °C siehe "Wirkungsweise"
	Gehäuseschutzgrad	EN 60529
	Grundgerät	IP65
	Messspitze	IP40
Elektrischer Anschluss	Gerät mit Aussenmontageset	IP65
	Gerätesschutzklasse	III nach EN 60730-1
Umweltbedingungen	Schraubklemmen für	1 $\times$ 2,5 mm <sup>2</sup> oder 2 $\times$ 1,5 mm <sup>2</sup>
	Kabelverschraubung (beiliegend)	M 16 x 1,5
Werkstoffe und Farben	Betrieb	
	Klimatische Bedingungen	Klasse 4K2 nach IEC 60721-3-4
	Temperatur (Gehäuse mit Elektronik)	-40...+70 °C
	LCD-Anzeige ablesbar	-25...+70 °C
	Feuchte	0...100 % r. F. (mit Betauung)
	Mechanische Bedingungen	Klasse 3M2 nach IEC 60721-3-3
	Transport nach	IEC 60721-3-2
Klimatische Bedingungen	Klasse 2K3	
Temperatur	-40...+70 °C	
Feuchte	<95 % r. F.	
Mechanische Bedingungen	Klasse 2M2	
Werkstoffe und Farben	Gehäuseboden	Polycarbonat, RAL 7001 (silbergrau)
	Gehäusedeckel	Polycarbonat, RAL 7035 (lichtgrau)
	Messspitze	Polycarbonat, RAL 7001 (silbergrau)
	Filterkappe	Polycarbonat, RAL 7001 (silbergrau)
	Kabelverschraubung	PA, RAL 7035 (lichtgrau)
	Fühler, gesamthaft	silikonfrei
	Verpackung	Wellkarton

Richtlinien und Normen	Produktnorm	EN 60730-1
		Automatische elektr. Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen
	Elektromagnetische Verträglichkeit (Einsatzbereich)	Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche
	EU Konformität (CE)	CE1T1858xx <sup>*)</sup>
	RCM Konformität	8000078879 <sup>*)</sup>
Umweltverträglichkeit	UL	UL 873, <a href="http://ul.com/database">http://ul.com/database</a>
		Die Produkt-Umweltdeklaration CE1E1858 <sup>*)</sup> enthält Daten zur umweltverträglichen Produktgestaltung und Bewertung (RoHS-Konformität, stoffliche Zusammensetzung, Verpackung, Umweltnutzen, Entsorgung).
Masse (Gewicht)	Inkl. Verpackung	
	ohne LCD-Anzeige	0,152 kg
	mit LCD-Anzeige	0,175 kg
	AQF 3150	0,050 kg
	AQF 3153	0,066 kg

\*) Die Dokumente können unter <http://siemens.com/bt/download> bezogen werden.

## Anschlussklemmen



G, G0 Betriebsspannung AC 24 V (SELV) oder DC 13,5...35 V

G1, G2 Betriebsspannung DC 13,5...35 V

U1 Signalausgang DC 0...10 V für relative Feuchte 0...100 %

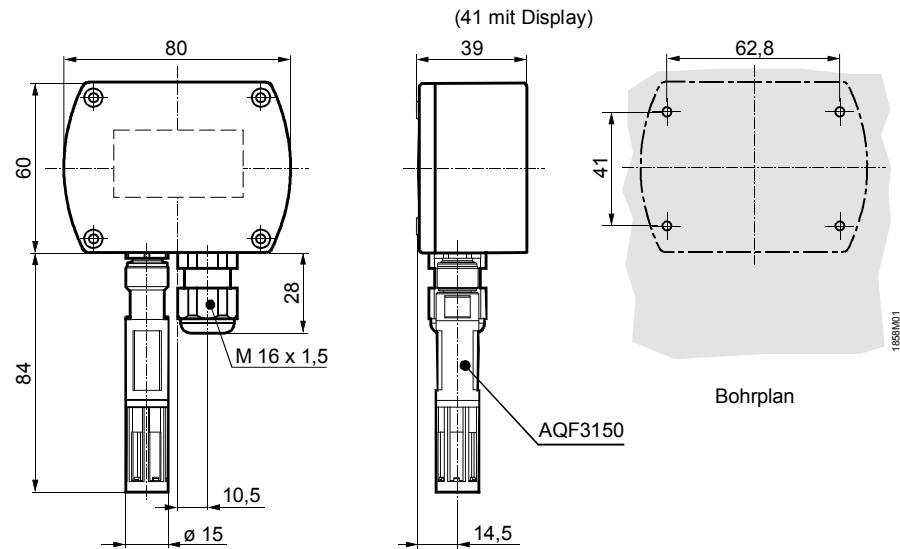
U2 Signalausgang DC 0...10 V für Temperaturbereich 0...50 °C (R2 = Werkeinstellung), -35...+35 °C (R1), oder -40...+70 °C (R3)

I1 Signalausgang 4...20 mA für relative Feuchte 0...100 %

I2 Signalausgang 4...20 mA für Temperaturbereich 0...50 °C (R2 = Werkeinstellung), -35...+35 °C (R1), oder -40...+70 °C (R3)

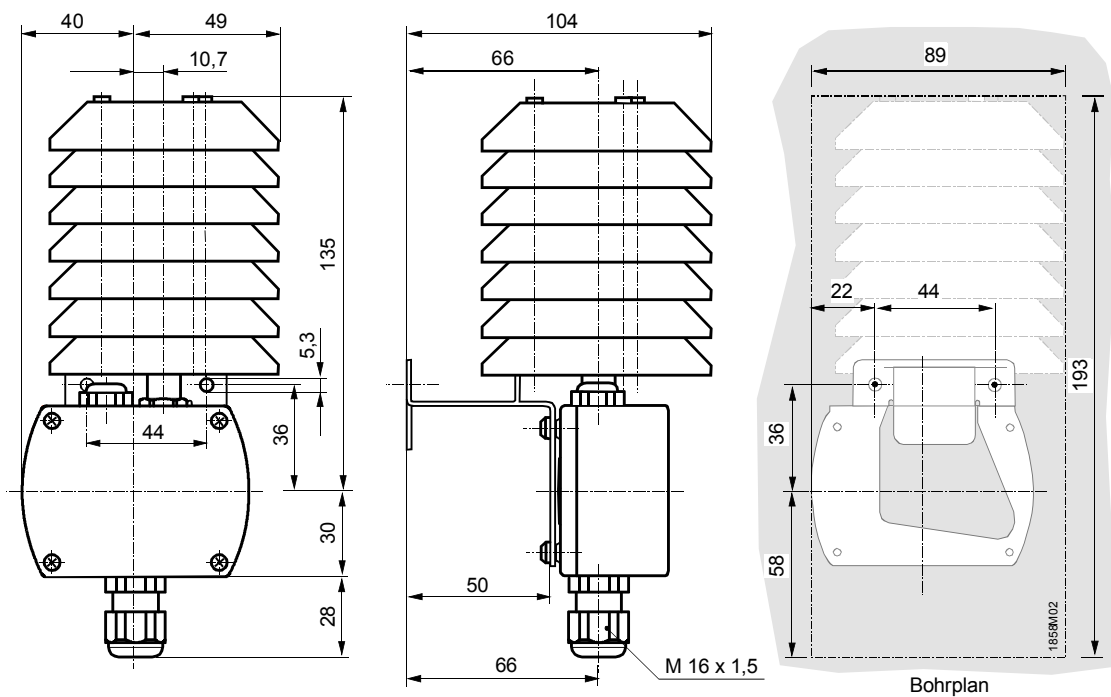
### Bemerkung zu den Anschlüssen am QFA3171(D):

Die Klemmen G1(+) und I1(-) für den Feuchteausgang müssen immer an Spannung angeschlossen sein, auch wenn nur der Temperatureausgang G2(+) und I2(-) genutzt wird!



Bemassung ohne (mit) LCD-Anzeige

QFA31.. mit AQF3100



Herausgegeben von:  
 Siemens Schweiz AG  
 Building Technologies Division  
 International Headquarters  
 Gubelstrasse 22  
 6301 Zug  
 Schweiz  
 Tel. +41 41-724 24 24  
[www.siemens.com/buildingtechnologies](http://www.siemens.com/buildingtechnologies)

© Siemens Schweiz AG, 2008  
 Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten